



**Paralelní silové kondenzátory
nesamoregeneračního typu pro střídavé
výkonové systémy se jmenovitým napětím
do 1 kV včetně -
Část 3: Vnitřní pojistky**

**ČSN
EN 60 931-3**

35 8203

idt IEC 931-3:1996

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV - Part 3: Internal fuses

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 3: Fusibles internes

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV -Teil 3: Eingebaute Sicherungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60931-3:1996. Evropská norma EN 60931-3:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60931-3:1996. The European Standard

EN 60931-3:1996 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

52761

Citované normy

IEC 931-1:1989 nahrazena IEC 931-1:1996 zavedenou v ČSN EN 60931-1 Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 kV včetně. Část 1: Všeobecně - Provedení, zkoušení a dimenzování - Bezpečnostní požadavky - Pokyny pro montáž a provoz (idt IEC 931-1:1996) (35 8203)

Obdobné mezinárodní normy

IEC 931-3:1996 Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up and including 1 kV. Part 3: Internal fuses

(Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 kV včetně. Část 3: Vnitřní pojistky)

Porovnání s IEC 931-3:1996

Tato norma je identická s IEC 931-3:1996 a obsahuje navíc normativní přílohu ZA.

Informativní údaje z IEC 931-3:1996

Mezinárodní norma IEC 931-3 byla připravena technickou komisí IEC č.33: Silové kondenzátory.

Text této normy byl vypracován na základě těchto dokumentů:

FDIS Zpráva o hlasování

33/223/FDIS 33/246/RVD

Další informace je možno nalézt v příslušných zprávách uvedených v tabulce.

Příloha A je nedílnou součástí této normy.

Příloha B slouží pro informaci.

Příloha ZA je normativní.

Souvisící ČSN

ČSN IEC 38 Elektrotechnické předpisy. Normalizovaná napětí IEC (33 0120)

ČSN 34 3100 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu a práci na elektrických zařízeních

ČSN 34 3108 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy o zacházení s elektrickým zařízením pracovníky seznámenými

ČSN 35 8205 Kondenzátory pro silnoproudá zařízení

Vypracování normy

Zpracovatel: NORTHERM - služby, Jindřich Muk, Praha 10, IČO 41101081

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Vincent Csirik

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60931-3
Říjen 1996**

ICS 31.060.70

Deskriptory: electric equipment, power capacitors, instrument shunts, alternating current, protection, electrical insulation, cutouts, specifications, tests, performance test

Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 kV včetně - Část 3: Vnitřní pojistky (IEC 931-3:1996)

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 kV - Part 3: Internal fuses (IEC 931-3:1996)

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 kV - Partie 3: Fusibles internes (CEI 931-3:1996)

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 kV - Teil 3: Eingebaute Sicherungen (IEC 931-3:1996)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1996-07-02. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 33/233/FDIS, budoucího 1 vydání IEC 931-3, připravený IEC TC 33 Silové kondenzátory a předložený IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování, byl dne 1996-07-02 v CENELEC schválen jako EN 60931-3.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému

použití jako normy národní (dop) 1997-05-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,

které jsou s EN v rozporu (dow) 1997-05-01

Pro výrobky, které vyhovovaly příslušné národní normě před 1997-05-01, pokud to může být výrobcem nebo certifikačním orgánem prokázáno, může tato předchozí norma platit pro výrobu do 2002-05-01.

Přílohy označené „normativní“ jsou součástí této normy.

Přílohy označené „informativní“ jsou uvedeny pouze pro informaci.

V této normě jsou přílohy A a ZA normativní a příloha B je informativní.

Příloha ZA byla doplněna CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 931-3:1996 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah	strana
1 Předmět normy a rozsah platnosti	6
2 Normativní odkazy	6
3 Definice	6
4 Požadavky na provedení	6
4.1 Všeobecně	6
4.2 Požadavky na odpojení	6
4.3 Požadavky na odolnost	6
5 Zkoušky	7
5.1 Kusové zkoušky	7
5.2 Typové zkoušky	7
5.3 Odpojovací zkoušky na pojistkách	7
Přílohy	
A (normativní) Zkušební postupy pro odpojovací zkoušky vnitřních pojistek	9
B (informativní) Návod ke koordinaci ochrany pojistkami	11
Příloha ZA (normativní)	12

Strana 6

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato část IEC 931 se vztahuje na vnitřní pojistky, které jsou navrženy k odpojení vadných kondenzátorových svitků nebo kondenzátorové jednotky a tak umožňují další funkce zbývajících částí kondenzátoru a kondenzátorové baterie, ve které je kondenzátorová jednotka zapojena. Tyto pojistky nenahrazují vypínací zařízení jako je např. výkonový vypínač, ani vnější ochranné zařízení kondenzátorové baterie, nebo jeho část.

Předmětem této části IEC 931 je stanovení požadavků vztahujících se na provedení a zkoušky a poskytnutí vodítka pro koordinaci ochrany pojistkami.

-- Vynechaný text --